

WEAVE



CARE INSTRUCTIONS

Front: 65% Jute, 35% Wool

Back: 55% Cotton, 35% Polyester, 6% Viscose, 4% Acrylic

Made in India.

As each rug is made by hand using natural yarns, small variations in colour and size are likely.

Avoid direct and continuous exposure to sunlight to reduce sun discolouration. We recommend rotating covered areas regularly so that wear is even across the entire surface.

Avoid exposure to moisture.

Loose threads can be removed by cutting, do not pull.

Some initial shedding will occur but will subside with regular vacuuming on a low power setting.

The dyes used in this rug may transfer to lighter colours. Avoid contact with light surfaces or fabrics. We recommend the use of an anti-slip rug pad for protection and comfort.

Remove spills immediately. Blot with a clean, undyed cloth, do not scrub.

As your rug contains jute, to avoid mould and mildew, keep it dry and do not clean with water. If your rug gets wet, remove from the source of moisture immediately and place in a well-ventilated area to dry.

Professional carpet cleaning recommended.

الجهة الأمامية: 65% جوت، 35% صوف
الظهر: 55% قطن، 35% بوليستر، 6% فيسكوز، 4% أكريليك

صنع في الهند.

بما أن كل سجادة مصنوعة يدوياً باستخدام خيوط طبيعية، فمن المحتمل حدوث بعض التباينات الصغيرة في اللون والحجم. تجنب التعرض المباشر والمستمر لأشعة الشمس لتقليل تغير اللون بسبب الشمس. نوصي بتدوير المناطق المغطاة بانتظام لضمان توزيع التآكل بشكل متساوٍ على السطح بالكامل. تجنب التعرض للرطوبة.

يمكن إزالة الخيوط المتساقطة بالقص، لا تسحبها. سيحدث بعض التساقط الأولي ولكن سيقطع التنظيف المنتظم بالمكنسة الكهربائية على إعداد طاقة منخفضة. قد تنتقل الأصباغ المستخدمة في هذه السجادة إلى الألوان الفاتحة. تجنب الاتصال بالأسطح أو الأقمشة الفاتحة. نوصي باستخدام وسادة سجادة مانعة للانزلاق للحماية والراحة. قم بإزالة البقع على الفور. امسحها بقطعة قماش نظيفة وغير مصبوغة. لا تفرك.

نظراً لأن سجادتك تحتوي على الجوت، لتجنب العفن والفطريات، حافظ على جفافها ولا تقم بتنظيفها بالماء. إذا تبللت سجادتك، قم بإزالتها من مصدر الرطوبة فوراً وضعها في مكان جيد التهوية لتجف. يوصى بالتنظيف المحترف للسجاد.

Отпред: 65% юта, 35% вълна

Задна страна: 55% памук, 35% полиестер, 6% вискоза, 4% акрил

Произведено в Индия.

Тъй като всяко килимче е изработено на ръка с използване на естествени нишки, мали вариации в цвета и размера са възможни.

Избягвайте директно и продължително излагане на слънчева светлина, за да намалите обезцветяването от слънцето. Препоръчваме редовно въртене на покритите участъци, за да се осигури равномерно износване на цялата повърхност.

Избягвайте излагане на влага.

Отпуснатите нишки могат да се премахнат с рязане, не ги издърпвайте.

Някои начални проливи ще се появят, но ще намалеят с редовно почистване с прахосмукачка на ниска мощност.

Боята, използвана за това килимче, може да се прехвърли върху по-светли цветове. Избягвайте контакт с светли повърхности или тъкани. Препоръчваме използването на подложка против приплъзване за защита и комфорт. Премахвайте разливи течности веднага. Попийте с чиста, неоцветена кърпа, не търкайте.

Тъй като вашето килимче съдържа юта, за да избегнете мухъл и плесен, го поддържайте сухо и не го почиствайте с вода. Ако килимчето ви се намокри, премахнете го веднага от източника на влага и го поставете на място с добра вентилация, за да изсъхне.

Препоръчва се професионално почистване на килими.

正面：65% 黄麻，35% 羊毛

背面：55% 棉，35% 聚酯，6% 粘胶纤维，4% 丙烯酸

印度制造。

由于每块地毯都是手工制作，使用天然纱线，因此可能会有颜色和尺寸上的小

差异。

避免直接和持续的阳光暴晒，以减少褪色。我们建议定期旋转覆盖区域，以确保整个表面均匀磨损。

避免接触湿气。

松散的线头可以通过剪裁去除，切勿拉扯。

初期会有一些掉毛现象，但通过定期使用低功率吸尘器清洁，掉毛现象会减轻。

这款地毯所使用的染料可能会转移到浅色物品上。避免与浅色表面或织物接触。

我们建议使用防滑地毯垫以增强保护和舒适感。

立即清除溢物。用干净、未染色的布吸干，不要擦拭。

由于您的地毯包含黄麻，为了避免发霉，请保持地毯干燥，并且不要用水清洗。

如果地毯弄湿，立即将其从潮湿源移开，并放在通风良好的地方晾干。

建议进行专业地毯清洁。

Prednja strana: 65% juta, 35% vuna

Stražnja strana: 55% pamuk, 35% poliester, 6% viskoza, 4% akril
Proizvedeno u Indiji.

Budući da je svaki sag ručno izrađen od prirodnih niti, mogući su manji varijacije u boji i veličini.

Izbjegavajte izravnu i kontinuiranu izloženost sunčevoj svjetlosti kako biste smanjili promjenu boje zbog sunca. Preporučujemo redovito okretanje pokrivenih područja kako bi se trošenje ravnomjerno rasporedilo po cijeloj površini.

Izbjegavajte izlaganje vlazi.

Opustene niti mogu se ukloniti rezanjem, nemojte ih povlačiti.

Neka početna ispadanja će se dogoditi, ali će opasti uz redovito usisavanje na niskoj snazi.

Boje korištene u ovom sagu mogu prenijeti na svjetlije boje. Izbjegavajte kontakt sa svijetlim površinama ili tkaninama. Preporučujemo korištenje antikležne podloge za zaštitu i udobnost.

Odmah uklonite prolijevanja. Pokapajte čistom, neobojenom krpom, nemojte trljati.

Budući da vaš sag sadrži jutu, kako biste izbjegli plijesan, držite ga suhim i ne čistite ga vodom. Ako vaš sag postane mokar, odmah ga uklonite iz izvora vlage i stavite ga u dobro prozračeno područje da se osuši.

Preporučuje se profesionalno čišćenje sagova.

Přední strana: 65% juta, 35% vlna

Zadní strana: 55% bavlna, 35% polyester, 6% viskóza, 4% akryl

Vyrobena v Indii.

Vzhledem k tomu, že každý koberec je ručně vyráběn z přírodních přízí, mohou se vyskytnout malé odchylky v barvě a velikosti.

Vyhňte se přímému a trvalému vystavení slunečnímu záření, abyste snížili změnu barvy způsobenou sluncem. Doporučujeme pravidelně otáčet pokrytými oblastmi, aby se opotřeбенí rovnoměrně rozložilo po celé ploše.

Vyhňte se vlhkosti.

Uvolněné nitě lze odstranit odstřížením, netahujte je.

Nějaké počáteční vypadávání může nastat, ale zmírní se pravidelným vysáváním na nízkém výkonu.

Barviva použitá v tomto koberci mohou přenést barvu na světlejší tkaniny. Vyhňte se kontaktu s jasnými povrchy nebo látkami.

Doporučujeme použít protiskluzovou podložku pod koberec pro ochranu a pohodlí.

Okamžitě odstraňte rozlití. Opatrně osušte čistým, nebarveným hadříkem, nedrhňte.

Vzhledem k tomu, že váš koberec obsahuje jutu, aby se předešlo plísní a houbám, udržujte ho suchý a nečistěte ho vodou. Pokud se koberec namočí, okamžitě ho odstraňte ze zdroje vlhkosti a umístěte ho na dobře větrané místo, aby uschnul.

Doporučuje se profesionální čištění koberců.

Foran: 65% jute, 35% uld

Bagside: 55% bomuld, 35% polyester, 6% viskose, 4% akryl

Fremstillet i Indien.

Da hver tæppe er håndlavet med naturlige garn, kan små variationer i farve og størrelse forekomme.

Undgå direkte og kontinuerlig eksponering for sollys for at reducere solens misfarvning. Vi anbefaler at rotere de dækkede områder regelmæssigt, så slid er jævnt fordelt over hele overfladen.

Undgå eksponering for fugt.

Løse tråde kan fjernes ved at klippe, træk ikke i dem.

Der vil forekomme noget initialt fældning, men dette vil aftage med regelmæssig støvsugning på lavt effekttrin.

De farvestoffer, der anvendes i dette tæppe, kan overføre til lysere farver. Undgå kontakt med lyse overflader eller stoffer. Vi anbefaler brug af en skridsikker tæppeunderlag for beskyttelse og komfort.

Fjern spild straks. Dæmp med en ren, ufarvet klud, skrub ikke.
Da dit tæppe indeholder jute, skal du holde det tørt for at undgå skimmel og mug, og du må ikke rense det med vand. Hvis dit tæppe bliver vådt, fjern det straks fra fugtens kilde og læg det i et godt ventileret område for at tørre.
Professionel tæpperensning anbefales.

Vorderseite: 65% Jute, 35% Wolle
Rückseite: 55% Baumwolle, 35% Polyester, 6% Viskose, 4% Acryl
Hergestellt in Indien.
Da jeder Teppich von Hand aus natürlichen Garnen gefertigt wird, sind kleine Abweichungen in Farbe und Größe wahrscheinlich.
Vermeiden Sie direkte und kontinuierliche Sonneneinstrahlung, um Ausbleichen durch Sonne zu reduzieren. Wir empfehlen, die abgedeckten Bereiche regelmäßig zu drehen, damit der Verschleiß gleichmäßig über die gesamte Fläche verteilt ist.
Vermeiden Sie Feuchtigkeitseinwirkung.
Lose Fäden können durch Schneiden entfernt werden, ziehen Sie nicht daran.
Ein gewisses anfängliches Ausfransen kann auftreten, wird jedoch mit regelmäßiger Reinigung bei niedriger Saugleistung abnehmen.
Die in diesem Teppich verwendeten Farbstoffe können auf hellere Farben übertragen werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit hellen Oberflächen oder Stoffen. Wir empfehlen die Verwendung eines rutschfesten Teppichunterlegers für Schutz und Komfort.
Entfernen Sie Verschüttetes sofort. Tupfen Sie es mit einem sauberen, ungefärbten Tuch ab, reiben Sie nicht.
Da Ihr Teppich Jute enthält, halten Sie ihn trocken, um Schimmel und Mehltau zu vermeiden, und reinigen Sie ihn nicht mit Wasser. Sollte Ihr Teppich nass werden, entfernen Sie ihn sofort aus der Feuchtigkeitsquelle und legen Sie ihn an einen gut belüfteten Ort zum Trocknen.
Professionelle Teppichreinigung wird empfohlen.

Μπροστά: 65% Ιούτα, 35% Μαλλί
Πίσω: 55% βαμβάκι, 35% πολυεστέρας, 6% βισκόζη, 4% ακρυλικό Φτιαγμένο στην Ινδία.
Καθώς κάθε χαλί κατασκευάζεται με το χέρι χρησιμοποιώντας φυσικά υλικά, είναι πιθανές μικρές διαφοροποιήσεις στο χρώμα και το μέγεθος.
Αποφύγετε την άμεση και συνεχιζόμενη έκθεση στον ήλιο για να μειώσετε την αποχρωματισμό από τον ήλιο. Συνιστούμε να περιστρέψετε τα καλυμμένα μέρη τακτικά ώστε η φθορά να είναι ομοιόμορφη σε όλη την επιφάνεια.
Αποφύγετε την έκθεση σε υγρασία.
Οι χαλαρές κλωστές μπορούν να αφαιρεθούν με κόψιμο, μην τις τραβάτε.
Θα υπάρξει κάποια αρχική απώλεια, αλλά θα μειωθεί με τακτικό σκούπισμα με ηλεκτρική σκούπα σε χαμηλή ισχύ.
Οι βαφές που χρησιμοποιούνται σε αυτό το χαλί μπορεί να μεταφερθούν σε πιο ανοιχτά χρώματα. Αποφύγετε την επαφή με ανοιχτές επιφάνειες ή υφάσματα. Συνιστούμε τη χρήση αντιολισθητικού υποστρώματος για προστασία και άνεση.
Αφαιρέστε τα υγρά αμέσως. Στεγνώστε με μια καθαρή, αχρωμάτιστη πετσέτα, μην τρίβετε.
Καθώς το χαλί σας περιέχει ιούτα, για να αποφύγετε μούχλα και μύκητες, κρατήστε το στεγνό και μην το καθαρίζετε με νερό. Εάν το χαλί σας βραχεί, αφαιρέστε το αμέσως από την πηγή υγρασίας και τοποθετήστε το σε καλά αεριζόμενο χώρο για να στεγνώσει. Συνιστάται επαγγελματικός καθαρισμός χαλιών.

Frente: 65% yute, 35% lana
Parte posterior: 55% algodón, 35% poliéster, 6% viscosa, 4% acrílico
Hecho en India.
Dado que cada alfombra está hecha a mano con hilos naturales, es probable que haya pequeñas variaciones en el color y el tamaño.
Evite la exposición directa y continua a la luz solar para reducir la decoloración por el sol. Recomendamos rotar las áreas cubiertas regularmente para que el desgaste sea uniforme en toda la superficie.
Evite la exposición a la humedad.
Los hilos sueltos se pueden eliminar cortándolos, no los tire.
Es posible que ocurra algo de desprendimiento inicial, pero disminuirá con una aspiradora regular a baja potencia.
Los tintes utilizados en esta alfombra pueden transferirse a colores más claros. Evite el contacto con superficies o telas claras. Recomendamos el uso de una alfombra antideslizante para protección y comodidad.
Elimine los derrames de inmediato. Absorba con un paño limpio y sin teñir, no frote.
Como su alfombra contiene yute, para evitar el moho y los hongos, manténgala seca y no la limpie con agua. Si su alfombra se moja, retírela inmediatamente de la fuente de humedad y colóquela en un área bien ventilada para que se seque.
Se recomienda la limpieza profesional de alfombras.

Esikülg: 65% jut, 35% vill
Tagakülg: 55% puuvill, 35% polüester, 6% viskoos, 4% akrüül
Valmistatud Indias.
Kuna iga vaip on käsitsi valmistatud looduslikest lõngadest, on värvi ja suuruse väikesed erinevused võimalikud.
Vältige otsest ja pidevat päikesevalguse kokkupuudet, et vähendada päikese pleekimist. Soovitame regulaarselt pöörata kattega alasid, et kulumine oleks ühtlane kogu pinna ulatuses.
Vältige niiskuse mõju.
Lõdvad niidid saab eemaldada lõikamise teel, ärge tõmmake neid.
Alguses võib tekkida mõningane karvade eraldumine, kuid see väheneb regulaarse madalal võimsusel tolmuimejaga puhastamisega.
Selles vaipas kasutatud värvid võivad kergematele värvidele üle kanduda.
Vältige kokkupuudet heledate pindade või kangastega. Soovitame kasutada libisemisvastast vaibaalust kaitseks ja mugavuseks.
Eemaldage spillage kohe. Imendage puhta, värvimata riidega, ärge hõõruge.
Kuna teie vaip sisaldab jutti, hoidke seda kuivana, et vältida hallitust ja hallitust, ning ärge peske seda veega. Kui teie vaip saab märjaks, eemaldage see niiskuse allikast kohe ja asetage see hästi ventileeritud kohta kuivama.
Soovitav on professionaalne vaipade puhastus.

Etupuoli: 65% juutti, 35% villa
Takapuoli: 55% puuvillaa, 35% polyesteriä, 6% viskoosia, 4% akryyliä
Valmistettu Intiassa.
Koska jokainen matto on valmistettu käsin luonnollisista langoista, väri- ja kokovaihtelut ovat mahdollisia.
Vältä suoraa ja jatkuvaa auringonvalolle altistumista auringon aiheuttaman värimuutoksen vähentämiseksi. Suosittelemme pyörittämään peitettyjä alueita säännöllisesti, jotta kuluminen jakautuu tasaisesti koko pinnalle.
Vältä kosteutta.
Irtoteloja voidaan poistaa leikkaamalla, älä vedä niitä.
Aluksi voi esiintyä jonkin verran karvankarvaa, mutta se vähenee säännöllisellä matalan tehon imuroinnilla.
Matossa käytetyt värit voivat siirtyä vaaleampiin väreihin. Vältä kosketusta vaaleiden pintojen tai kankaiden kanssa. Suosittelemme liukastumisen estävän mattoalustan käyttöä suojaksi ja mukavuudeksi.
Poista läikkymät välittömästi. Imuroi puhtaalla, värjäämättömällä kankaalla, älä hanka.
Koska matto sisältää jutea, pidä se kuivana estääksesi homeen ja sienien muodostumisen, älä pese sitä vedellä. Jos matto kastuu, poista se kosteuden lähteestä heti ja laita se hyvin tuuletettuun tilaan kuivumaan. Suositellaan ammattilaisten maton puhdistusta.

Devant : 65% jute, 35% laine
Arrière : 55% coton, 35% polyester, 6% viscose, 4% acrylique
Fabriqué en Inde.
Comme chaque tapis est fabriqué à la main à partir de fils naturels, de petites variations de couleur et de taille sont possibles.
Évitez l'exposition directe et continue au soleil pour réduire la décoloration causée par le soleil. Nous recommandons de faire pivoter régulièrement les zones couvertes afin que l'usure soit uniforme sur toute la surface.
Évitez l'exposition à l'humidité.
Les fils lâches peuvent être coupés, ne tirez pas dessus.
Une perte initiale de fibres peut se produire, mais elle diminuera avec un aspirateur réglé sur une faible puissance.
Les teintures utilisées dans ce tapis peuvent se transférer sur des couleurs plus claires. Évitez tout contact avec des surfaces ou tissus clairs. Nous recommandons l'utilisation d'un sous-tapis antidérapant pour plus de protection et de confort.
Éliminez immédiatement les éclaboussures. Tamponnez avec un chiffon propre et non teinté, ne frottez pas.
Comme votre tapis contient du jute, pour éviter la moisissure et les champignons, gardez-le sec et ne le nettoyez pas à l'eau. Si votre tapis devient mouillé, retirez-le immédiatement de la source d'humidité et placez-le dans un endroit bien ventilé pour le faire sécher.
Un nettoyage professionnel de tapis est recommandé.

Toir: 65% jút, 35% olann
Cúl: 55% cadás, 35% poileistéar, 6% viscose, 4% aicrileach
Déanta san India.
Toisc go ndéantar gach brat de láimh ag baint úsáide as snátha nádúrtha, is dócha go mbeidh éagsúlachtaí beaga i ndath agus méid.
Seachain nochtadh díreach agus leanúnach do sholas na gréine chun dathú na gréine a laghdú. Malaimid limistéir clúdaithe a rothlú go rialta ionas go mbeidh an chaitheamh fiú ar fud an dromchla iomlán.
Seachain nochtadh do thaise.
Is féidir snáitheanna scaoilte a bhaint trí ghearradh, ná tarraing.

Tarlóidh roinnt scaoileadh tosaigh ach ísleoidh sé le folúsú rialta ar shuíomh ísealchumhachta.

Féadfaidh na ruaimheanna a úsáidtear sa ruga seo aistriú go dathanna níos éadroime. Seachain teagmháil le dromchlaí solais nó fabraicí. Molaimid eochaircheap ruga frith-duillín a úsáid le haghaidh cosanta agus compord.

Bain doirteadh láithreach. Blot le éadach glan gan daite, ná scrobarnach.

Toisc go bhfuil siúit i do ruga, chun múnla agus mildew a sheachaint, coinnigh tirim é agus ná glan le huisce. Má éiríonn do bhrat fliuch, bain amach as an bhfoinse taisé láithreach agus cuir i limistéar dea-aeráilte é chun a thriomú.

Moltar glanadh cairpéad gairmiúil.

Előlap: 65% juta, 35% gyapjú
Hátlap: 55% pamut, 35% poliészter, 6% viszkóz, 4% akril
Indiában készült.

Mivel minden szőnyeg kézzel készült természetes fonalakkal, szín- és méretbeli apró eltérések előfordulhatnak.

Kerülje a közvetlen és folyamatos napfénynek való kitettséget a napfény okozta elszíneződés csökkentése érdekében. Javasoljuk, hogy rendszeresen forgassa el a takart területeket, hogy a kopás egyenletesen oszljon el az egész felületen.

Kerülje a nedvességnek való kitettséget.

A laza szálakat ollóval eltávolíthatja, ne húzza őket.

Kezdetben némi szálhullás előfordulhat, de rendszeres, alacsony teljesítményű porszívózással csökkenteni fog.

A szőnyegben használt festékek átfolyhatnak világosabb színekre. Kerülje a világos felületekkel vagy szövetekkel való érintkezést. Javasoljuk egy csúszásmentes szőnyeg alátét használatát a védelem és a kényelem érdekében.

Azonnal távolítsa el a kiömléseket. Törölje le egy tiszta, festetlen ruhával, ne dörzsölje.

Mivel a szőnyeg juta tartalmaz, a penész és a gomba elkerülése érdekében tartsa szárazon, és ne tisztítsa vízzel. Ha a szőnyeg vizes lesz, azonnal távolítsa el a nedvesség forrásától, és helyezze jól szellőző helyre száradni.

Ajánlott a szőnyeg professzionális tisztítása.

Depan: 65% jute, 35% wol
Belakang: 55% Katun, 35% Poliester, 6% Viskosa, 4% Akrilik
Dibuat di India.

Karena setiap karpet dibuat secara manual menggunakan benang alami, variasi kecil dalam warna dan ukuran mungkin terjadi.

Hindari paparan langsung dan terus-menerus sinar matahari untuk mengurangi perubahan warna akibat sinar matahari. Kami menyarankan untuk memutar area yang tertutup secara teratur agar keausan merata di seluruh permukaan.

Hindari paparan kelembapan.

Benang yang longgar dapat dihapus dengan memotong, jangan ditarik. Beberapa kerontokan awal mungkin terjadi, tetapi akan berkurang dengan penyedotan debu secara teratur dengan pengaturan daya rendah.

Pewarna yang digunakan pada karpet ini dapat pindah ke warna yang lebih terang. Hindari kontak dengan permukaan atau kain berwarna terang. Kami menyarankan penggunaan alas karpet anti-slip untuk perlindungan dan kenyamanan.

Segera bersihkan tumpahan. Tepuk dengan kain bersih yang tidak berwarna, jangan digosok.

Karena karpet Anda mengandung jute, untuk menghindari jamur dan lumut, jaga agar tetap kering dan jangan dibersihkan dengan air. Jika karpet Anda basah, segera jauhkan dari sumber kelembapan dan letakkan di area yang memiliki ventilasi baik untuk dikeringkan.

Disarankan untuk membersihkan karpet secara profesional.

Fronte: 65% juta, 35% lana
Retro: 55% cotone, 35% poliester, 6% viscosa, 4% acrilico
Fatto in India.

Poiché ogni tappeto è realizzato a mano utilizzando filati naturali, potrebbero verificarsi piccole variazioni di colore e dimensione.

Evitare l'esposizione diretta e continua alla luce solare per ridurre la scoloritura causata dal sole. Si consiglia di ruotare regolarmente le aree coperte per garantire un'usura uniforme su tutta la superficie.

Evitare l'esposizione all'umidità.

I fili sciolti possono essere rimossi tagliandoli, non tirare.

Potrebbero verificarsi iniziali perdite di fibre, ma diminuiranno con una regolare aspirazione a bassa potenza.

I coloranti usati in questo tappeto potrebbero trasferirsi su colori più chiari. Evitare il contatto con superfici o tessuti chiari. Si consiglia l'uso di un sottotappeto antiscivolo per protezione e comfort.

Rimuovere immediatamente le macchie. Tamponare con un panno pulito non tinto, non strofinare.

Poiché il tuo tappeto contiene juta, per evitare la formazione di muffa e funghi, mantienilo asciutto e non pulirlo con acqua. Se il tuo tappeto si bagna, rimuovilo immediatamente dalla fonte di umidità e mettilo in un'area ben ventilata per farlo asciugare.

Si consiglia la pulizia professionale del tappeto.

前面：65% ジュート、35% ウール
後ろ面：55% コットン、35% ポリエステル、6% ビスコース、4% アクリル
インド製

各ラグは自然素材の糸を使用して手作りされているため、色やサイズに若干の違いが生じる可能性があります。

日光に直接長時間さらさないようにして、日焼けによる色あせを防いでください。均等に摩耗させるために、定期的にカバー部分を回転させることをお勧めします。

湿気への曝露を避けてください。

糸がほつれている場合は切って取り除いてください、引っ張らないでください。

初期の抜け毛が発生することがありますが、定期的に低パワーで掃除機をかけることで収まります。

このラグに使用されている染料は、明るい色に移ることがあります。明るい表面や布地と接触しないようにしてください。保護と快適さのために、滑り止めのラグパッドを使用することをお勧めします。

こぼれたものはすぐに取り除いてください。清潔な未染色の布で押さえ、擦らないでください。

このラグにはジュートが含まれているため、カビや菌の発生を避けるために乾燥した状態を保ち、水で洗わないでください。ラグが濡れた場合は、すぐに湿気源から取り除き、通気性の良い場所で乾燥させてください。

専門的なカーペットクリーニングをお勧めします。

앞면: 65% 주트, 35% 양모
뒷면: 55% 면, 35% 폴리에스터, 6% 비스코스, 4% 아크릴
인도 제조

각 러그는 자연 섬유로 손으로 제작되므로 색상과 크기에서 작은 차이가 있을 수 있습니다.

직사광선에 지속적으로 노출되지 않도록 하여 햇빛에 의한 색변색을 줄여주세요. 균일한 마모를 위해 정기적으로 덮인 부분을 돌려주는 것이 좋습니다.

습기 노출을 피하세요.

풀린 실은 자르셔야 하며, 당기지 마세요.

초기 탈락이 있을 수 있지만, 정기적인 저속 청소기로 진공 청소를 하면 사라집니다.

이 러그에 사용된 염료는 밝은 색상으로 이염될 수 있습니다. 밝은 표면이나 직물과의 접촉을 피하세요. 보호와 편안함을 위해 미끄럼 방지 러그 패드 사용을 권장합니다.

즉시 흘린 것을 제거하세요. 깨끗한 무염색 천으로 두드리세요, 문지르지 마세요.

러그에 주트가 포함되어 있으므로 곰팡이나 곰팡이를 피하려면 건조한 상태를 유지하고 물로 세척하지 마세요. 러그가 젖었다면 즉시 습기 원천에서 제거하고 통풍이 잘 되는 곳에서 건조하세요.

전문적인 카펫 청소를 권장합니다.

Priekinė pusė: 65% jutas, 35% vilna
Atgal: 55% medvilnė, 35% poliesteris, 6% viskozė, 4% akrilas
Pagaminta Indijoje.

Kadangi kiekvienas kilimas yra pagamintas rankomis naudojant natūralius siūlus, gali būti mažų spalvų ir dydžių skirtumų.

Venkite tiesioginio ir nuolatinio saulės spindulių poveikio, kad sumažintumėte spalvos išblukimą. Rekomenduojame reguliariai sukti uždengtą vietą, kad dėvėjimasis būtų tolygus visame paviršiuje.

Venkite drėgmės poveikio.

Pasišalinsius siūlus galima pašalinti nukerpančiomis, netempkite.

Iš pradžių gali atsirasti šiek tiek plaukų, tačiau jis sumažės reguliariai naudojant dulkių siurbį su žemu galingumu.

Šiame kilime naudojami dažai gali perkelti spalvą į šviesesnes spalvas.

Venkite kontakto su šviesiomis paviršiais arba audiniais.

Rekomenduojame naudoti neslystančią kilimo pagalvėlę apsaugai ir patogumui.

Nedelsiant pašalinkite išsiliejimus. Išdžiovinkite švarią, nedrygiu audiniu, nešveiskite.

Kadangi jūsų kilimas turi jutos, kad išvengtumėte pelėsių ir grybelių, laikykite jį sausose vietose ir nesivalykite vandeniu. Jei kilimas sušlampa, nedelsdami pašalinkite jį nuo drėgmės šaltinio ir padėkite jį gerai

védinamoje vietoje džiúti.
Rekomenduojama profesionali kilimų valymo paslauga.

Priekšpusė: 65% juta, 35% vilna
Aizmugurė: 55% kokvilna, 35% poliesters, 6% viskoze, 4% akrils
Izgatavots Indijā.
Kā katrs paklājs ir izgatavots ar rokām, izmantojot dabīgus diegus, ir iespējamas nelielas krāsu un izmēru atšķirības.
Izvairoties no tieša un nepārtrauktā saules staru iedarbības, lai samazinātu saules izbalēšanu. Ieteicams regulāri pagriezt segtos laukumus, lai nodrošinātu vienmērīgu nolietojumu visā virsmā.
Izvairoties no mitruma iedarbības.
Brīvie diegi var tikt noņemti, tos nogriežot, nelaukiet.
Sākotnēji var rasties neliela izmešana, taču tā samazinās, regulāri vakuumējot ar zemu jaudu.
Šajos paklājos izmantotie krāsvielas var pārnest uz gaišākām krāsām.
Izvairoties no saskares ar gaišām virsmām vai audumiem. Ieteicams izmantot neslidošu paklāja pamatni, lai nodrošinātu aizsardzību un komfortu.
Tūlīt noņemiet izliejumus. Uzsūciet ar tīru, netējo audumu, neberzējiet.
Tā kā jūsu paklājs satur jutu, lai izvairītos no pelējuma un sēnītēm, turiet to sausu un netīriet ar ūdeni. Ja jūsu paklājs samirkst, nekavējoties noņemiet to no mitruma avota un novietojiet labi vēdināmā vietā, lai izžūtu.
Ieteicams profesionāls paklāju tīrīšanas pakalpojums.

Quddiem: 65% Jute, 35% Wool
Warajh: 55% Goton, 35% Polyester, 6% Viskosa, 4% Akriliku
Ipprodott fi-Indja.
Peress li kull tapit huwa maghmul bl-idejn billi jintużaw ħjut naturali, jista’ jkun hemm varjazzjonijiet żghar fil-kulur u l-ghadd.
Evita espożizzjoni diretta u kontinwa ghas-sunlight biex tnaqqas id-diskulurazzjoni tas-sun. Nirakkomandaw li tgħaqqad iż-żoni koperti regolament biex in-numru ta’ użu jkun uniformi madwar il-wieċ kollu.
Evita espożizzjoni għal umdità.
Threads miftuha jistghu jiġu mehlusa billi tinqata', evita li tissikkihom.
Xi tfallija inizjali tista' ssehh iżda tgħaddi bil-vakumazzjoni regolari fuq settar ta' enerġija baxxa.
Id-dwejjaq użati f'dan it-tapit jistghu jittrasferixxu għal kuluri aktar ċari.
Evita li tasal f'kuntatt ma' superfiċijiet jew tessuti ċari. Nirakkomandaw li tuża mataljola tal-katina kontra l-hakk għal protezzjoni u kumdità.
Hu l-imentela' immedjatament. Imbotta b'keffija nadifa, mhux imdaqqa, u evita li thasel.
Peress li t-tapit tieghek fih jute, biex tevita l-umdità u l-mould, huñ dry u evita li tnaddaf bil-ilma. Jekk it-tapit tieghek jinxtorob, ohroġ minn fejn ġejja l-umdità minnufih u poġġih fi post maħdum u ventilat sabiex jixrob.
Ahseb biex tuża s-servizzi ta' manutenzjoni professjonali tat-tapit.

Depan: 65% jute, 35% bulu
Belakang: 55% Kapas, 35% Poliester, 6% Viskosa, 4% Akrilik
Dibuat di India.
Oleh kerana setiap permaidani dibuat dengan tangan menggunakan benang semulajadi, variasi kecil dalam warna dan saiz adalah perkara biasa.
Elakkan pendedahan langsung dan berterusan kepada cahaya matahari untuk mengurangkan perubahan warna akibat sinar matahari. Kami mengesyorkan untuk memutarakan kawasan yang dilindungi secara berkala supaya kehausan adalah sekata di seluruh permukaan.
Elakkan pendedahan kepada kelembapan.
Benang yang longgar boleh dipotong, jangan tarik.
Beberapa keguguran awal mungkin berlaku tetapi akan berkurangan dengan penyedotan debu secara berkala pada tetapan kuasa rendah.
Warna yang digunakan pada permaidani ini mungkin akan berpindah ke warna yang lebih terang. Elakkan sentuhan dengan permukaan atau fabrik yang terang. Kami mengesyorkan penggunaan alas permaidani anti-gelincir untuk perlindungan dan keselesaan.
Hapuskan tumpahan dengan segera. Dap dengan kain bersih yang tidak berwarna, jangan gosok.
Oleh kerana permaidani anda mengandungi jute, untuk mengelakkan acuan dan kulapuk, pastikan ia kering dan jangan dibersihkan dengan air. Jika permaidani anda basah, keluarkan dari sumber kelembapan dengan segera dan letakkan di tempat yang berventilasi untuk mengeringkan.
Pembersihan karpet profesional disyorkan.

Voorkant: 65% jute, 35% wol
Achterkant: 55% Katoen, 35% Polyester, 6% Viscose, 4% Acrylaat
Gemaakt in India.
Aangezien elk tapijt met de hand wordt gemaakt van natuurlijke garens, kunnen kleine variaties in kleur en maat optreden.
Vermijd directe en langdurige blootstelling aan zonlicht om verkleuring door de zon te verminderen. We raden aan om bedekte gebieden

regelmatig te draaien, zodat de slijtage gelijkmatig over het gehele oppervlak verdeeld is.
Vermijd blootstelling aan vocht.
Losse draadjes kunnen verwijderd worden door te snijden, trek niet.
Er zal enige afschuiving optreden, maar dit zal verminderen met regelmatig stofzuigen op een lage stand.
De kleurstoffen die in dit tapijt zijn gebruikt, kunnen overgaan op lichtere kleuren. Vermijd contact met lichte oppervlakken of stoffen. We raden het gebruik van een antislip tapijtonderlegger aan voor bescherming en comfort.
Verwijder gemorste vloeistoffen onmiddellijk. Dep met een schone, ongeverfde doek, niet schrobben.
Aangezien uw tapijt jute bevat, om schimmel en meeldauw te voorkomen, houdt het droog en reinig het niet met water. Als uw tapijt nat wordt, verwijder het dan onmiddellijk van de vochtbron en leg het op een goed geventileerde plek om te drogen.
Professionele tapijtreiniging wordt aanbevolen.

Przód: 65% juta, 35% wełna
Tył: 55% bawełna, 35% poliester, 6% wiskoza, 4% akryl
Wyprodukowano w Indiach.
Ponieważ każde dywan wykonany jest ręcznie z naturalnych przędzy, mogą wystąpić drobne różnice w kolorze i rozmiarze.
Unikaj bezpośredniego i ciągłego narażenia na działanie promieni słonecznych, aby zredukować odbarwienia od słońca. Zalecamy regularne obracanie pokrytych powierzchni, aby zużycie było równomierne na całej powierzchni.
Unikaj kontaktu z wilgocią.
Luźne nitki można usunąć przez przycięcie, nie ciągnij.
Początkowe wypadanie włókien może wystąpić, ale ustąpi po regularnym odkurzaniu na niskiej mocy.
Barwniki użyte w tym dywanie mogą przenikać na jaśniejsze kolory. Unikaj kontaktu z jasnymi powierzchniami lub tkaninami. Zalecamy stosowanie antypoślizgowej podkładki pod dywan dla ochrony i komfortu.
Natychmiast usuń plamy. Osusz czystą, niezabarwioną szmatką, nie szoruj.
Ponieważ Twój dywan zawiera jutę, aby uniknąć pleśni i grzybów, trzymaj go suchym i nie czyść wodą. Jeśli dywan zmoknie, natychmiast usuń go z miejsca wilgoci i umieść w dobrze wentylowanym miejscu do wyschnięcia.
Zaleca się profesjonalne czyszczenie dywanów.

Frente: 65% juta, 35% lã
Parte de trás: 55% algodão, 35% poliéster, 6% viscose, 4% acrílico
Feito na Índia.
Como cada tapete é feito à mão usando fios naturais, pequenas variações de cor e tamanho são prováveis.
Evite a exposição direta e contínua à luz solar para reduzir o desbotamento causado pelo sol. Recomendamos girar regularmente as áreas cobertas para que o desgaste seja uniforme por toda a superfície.
Evite a exposição à umidade.
Fios soltos podem ser removidos cortando-os, não puxe.
Alguma queda inicial de fibras pode ocorrer, mas diminuirá com a aspiração regular em uma configuração de baixa potência.
Os corantes usados neste tapete podem transferir para cores mais claras. Evite o contato com superfícies ou tecidos claros. Recomendamos o uso de uma almofada antiderrapante para proteção e conforto.
Remova os derramamentos imediatamente. Seque com um pano limpo e sem corante, não esfregue.
Como o seu tapete contém juta, para evitar mofo e bolor, mantenha-o seco e não o limpe com água. Se o tapete molhar, retire-o da fonte de umidade imediatamente e coloque-o em uma área bem ventilada para secar.
Recomenda-se a limpeza profissional de tapetes.

Față: 65% iută, 35% lână
Spate: 55% bumbac, 35% poliester, 6% viscoză, 4% acril
Fabricat în India.
Fiecare covor este realizat manual folosind fire naturale, așa că pot apărea mici variații de culoare și dimensiune.
Evitați expunerea directă și continuă la lumina soarelui pentru a reduce decolorarea cauzată de soare. Recomandăm să rotiți zonele acoperite în mod regulat, astfel încât uzura să fie uniformă pe întreaga suprafață.
Evitați expunerea la umezeală.
Firele slăbite pot fi îndepărtate prin tăiere, nu le trageți.
Se va produce o pierdere inițială de fire, dar aceasta se va reduce prin aspirarea regulată la o setare de putere scăzută.
Vopselele folosite în acest covor pot transfera pe culori mai deschise.
Evitați contactul cu suprafețele sau materialele deschise la culoare. Recomandăm utilizarea unui pad antiderapant pentru protecție și confort.

Îndepărtați imediat vărsările. Tamponați cu o cârpă curată, netratată, nu frecăți.

Având în vedere că covorul conține jută, pentru a preveni mucegaiul și igrasia, păstrați-l uscat și nu îl curățați cu apă. Dacă covorul se udă, îndepărtați-l imediat de la sursa de umezeală și așezați-l într-o zonă bine ventilată pentru a se usca.

Se recomandă curățarea profesională a covoarelor.

Перед: 65% джут, 35% шерсть

Спинка: 55% хлопок, 35% полиэстер, 6% вискоза, 4% акрил

Производство в Индии.

Каждый ковёр изготовлен вручную с использованием натуральных нитей, поэтому возможны небольшие изменения в цвете и размере.

Избегайте прямого и продолжительного воздействия солнечного света, чтобы снизить выцветание от солнца. Рекомендуем регулярно поворачивать покрытые участки, чтобы износ был равномерным по всей поверхности. Избегайте воздействия влаги.

Свисающие нити можно удалить, обрезав их, не тяните.

Некоторое первоначальное линяние может произойти, но оно прекратится при регулярной уборке пылесосом на низкой мощности.

Красители, использованные в этом ковре, могут перейти на более светлые цвета. Избегайте контакта с светлыми поверхностями или тканями.

Рекомендуем использовать ковровую подкладку с антискользящим покрытием для защиты и комфорта.

Немедленно убирайте пролившуюся жидкость. Промокните чистой неокрашенной тканью, не трите.

Так как ковёр содержит джут, чтобы избежать образования плесени и грибка, держите его в сухом состоянии и не чистите водой. Если ковёр намокнет, немедленно удалите его от источника влаги и поместите в хорошо проветриваемое место для высыхания.

Рекомендуется профессиональная чистка ковров.

Predná strana: 65% juta, 35% vlna

Zadná strana: 55% bavlna, 35% polyester, 6% viskóza, 4% akryl

Vyrobené v Indii.

Každý koberec je vyrobený ručne z prírodných prízií, preto sú malé variácie v farbe a veľkosti pravdepodobné.

Vyhňte sa priamemu a kontinuálnemu vystaveniu snečnému žiareniu, aby sa znížila dekolorácia spôsobená slnkom. Odporúčame pravidelne otáčať zakryté oblasti, aby sa opotrebenie rovnomerne rozložilo po celej ploche.

Vyhňte sa vystaveniu vlhkosti.

Uvoľnené nite je možné odstrániť ostríhnutím, netiahnite ich.

Počiatočné uvoľnenie vlákien je normálne, ale malo by sa zmierniť pravidelným vysávaním pri nízkej intenzite.

Farby použité v tomto koberci môžu prejsť na svetlejšie farby. Vyhňte sa kontaktu s ľahkými povrchmi alebo tkaninami. Odporúčame použiť protišmykovú podložku na ochranu a pohodlie.

Okamžite odstraňte rozliate tekutiny. Namočte čistú, nefarbenú handru, netrite.

Keďže váš koberec obsahuje juta, aby sa predišlo vzniku plesní a huby, udržiajte ho suchý a nečistite ho vodou. Ak sa váš koberec namočí, okamžite ho odstraňte zo zdroja vlhkosti a umiestnite ho na dobre vetrané miesto na vysušenie.

Odporúča sa profesionálne čistenie kobercov.

Spredaj: 65% juta, 35% volna

Zadaj: 55% bombaž, 35% poliester, 6% viskoza, 4% akril

Izdelano v Indiji.

Ker je vsak preproga narejena ročno z uporabo naravnih niti, so majhne spremembe v barvi in velikosti verjetne.

Izogibajte se neposredni in stalni izpostavljenosti sončni svetlobi, da zmanjšate razbarvanje zaradi sonca. Priporočamo redno obračanje pokritih predelov, da bo obraba enakomerna po celotni površini.

Izogibajte se izpostavljenosti vlagi.

Ohlapne niti odstranite s škarjami, ne vlecite jih.

Nekaj začetnega luščenja se lahko pojavi, vendar se bo zmanjšalo ob rednem sesanju pri nizki moči.

Barve, uporabljene na tej preprogi, se lahko prenesejo na svetlejšo barvo.

Izogibajte se stiku z belimi površinami ali tkaninami. Priporočamo uporabo protizdrsne podlage za preprogo za zaščito in udobje.

Takoj odstranite razlite tekočine. Pobarvajte s čistim, neobarvanim krpo, ne drgnite.

Ker vaša preproga vsebuje juto, da preprečite nastanek plesni in gliv, jo hranite suho in je ne čistite z vodo. Če vaša preproga zmoči, jo takoj odstranite iz vira vlage in postavite na dobro prezračevano mesto, da se posuši.

Priporočamo profesionalno čiščenje preprog.

Framsida: 65% jute, 35% ull

Baksidan: 55% bomull, 35% polyester, 6% viskos, 4% akril

Tillverkad i Indien.

Eftersom varje matta är handgjord med naturliga trådar, kan små variationer i färg och storlek förekomma.

Undvik direkt och kontinuerlig exponering för solljus för att minska solblekning. Vi rekommenderar att du regelbundet roterar täckta områden så att slitage fördelas jämnt över hela ytan.

Undvik exponering för fukt.

Lösa trådar kan tas bort genom att klippa dem, dra inte i dem.

En viss inledande fällning kan uppträda men kommer att minska med regelbundet dammsugande på låg effekt.

Färgerna som används på denna matta kan överföras till ljusare färger.

Undvik kontakt med ljusa ytor eller tyger. Vi rekommenderar att använda en halkfri matta för skydd och komfort.

Ta bort spill omedelbart. Torka upp med en ren, ofärgad duk, skrubba inte.

Eftersom din matta innehåller jute, för att undvika mögel och svamp, håll den torr och rengör den inte med vatten. Om din matta blir blöt, ta bort den från fuktkällan omedelbart och lägg den på en välventilerad plats för att torka.

Professionell mattvätt rekommenderas.

ด้านหน้า: 65% จุต, 35% ขนสัตว์

ด้านหลัง: 55% ฝ้าย, 35% โพลีเอสเตอร์, 6% วัสดุ, 4% อะคริล

ผลิตในประเทศไทย

เนื่องจากพรมแต่ละชิ้นทำด้วยมือโดยใช้เส้นด้ายจากธรรมชาติ

จึงอาจมีความแตกต่างเล็กน้อยในสีและขนาด

หลีกเลี่ยงการสัมผัสแสงแดดโดยตรงและต่อเนื่องเพื่อลดการเปลี่ยนสีจากแสงแดด

เราขอแนะนำให้หมุนพื้นที่ที่ปกคลุมเป็นประจำเพื่อให้การสึกหรอเป็นไปอย่างสม่ำเสมอทั่วทั้งผืน

หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับความชื้น

เส้นด้ายที่หลุดออกสามารถตัดออกได้ ห้ามดึง

อาจมีการหลุดร่วงในระยะแรกแต่จะลดลงเมื่อทำการดูดฝุ่นอย่างสม่ำเสมอที่ความแรงต่ำ

สีที่ใช้ในพรมอาจย่ำในไปยังสีที่อ่อนกว่า หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับพื้นผิวหรือผ้าที่มีสีอ่อน

เราขอแนะนำให้ใช้แผ่นรองกันเส้นสำหรับพรมเพื่อการปกป้องและความสะอาดสบาย

ทำความสะอาดคราบทันที ใช้ผ้าสะอาดที่ไม่มีสีขั้บ ไม่ควรขัด

เนื่องจากพรมของคุณมีจุดเพื่อป้องกันการเกิดเชื้อราและราขอใหเก็บให้แห้งและไม่ทำความสะอาด

ด้วยน้ำ หากพรมของคุณเปียก

ให้ออกจากแหล่งความชื้นทันทีและวางในที่ที่มีการระบายอากาศดีเพื่อให้แห้ง

แนะนำให้ทำความสะอาดพรมด้วยมืออาชีพ

Ön: %65 Jüt, %35 Yün

Arka: %55 Pamuk, %35 Polyester, %6 Viskoz, %4 Akrilik

Hindistan'da üretilmiştir.

Her halı doğal iplikler kullanılarak elle yapıldığı için renk ve boyutlarda küçük farklılıklar olabilir.

Güneş ışığının doğrudan ve sürekli maruziyetinden kaçınin, böylece güneşten kaynaklanan renk değişimini azaltabilirsiniz. Yıpranmanın tüm yüzeye eşit şekilde dağılması için örtülü alanları düzenli olarak döndürmenizi öneririz.

Nemden kaçınin.

Gevşek iplikler kesilerek çıkarılabilir, çekmeyin.

Başlangıçta biraz dökülme olabilir, ancak düzenli olarak düşük güçte vakumlama ile azalacaktır.

Bu halıda kullanılan boyalar, açık renklere geçebilir. Açık yüzeylerle veya kumaşlarla temastan kaçınin. Koruma ve rahatlık için kaymaz halı pedinin kullanılmasını öneririz.

Dökülenleri hemen temizleyin. Temiz, renksiz bir bezle silin, ovmayın.

Halıda jüt bulunduğın için küf ve mantar oluşumunu önlemek amacıyla halıyı kuru tutun ve suyla temizlemeyin. Haliniz ıslanırsa, nem kaynağından hemen uzaklaştırın ve iyi havalandırılan bir alanda kuruması için bırakın.

Profesyonel halı temizliği tavsiye edilir.

Tom
Dixon.

Design Research Ltd.	TOM DIXON ITALIA SRL
The Coal Office	Viale Monte Santo N.4
1 Bagley Walk, Kings Cross	20124 Milano, Italia
London, N1C 4PQ	www.tomdixon.net/eu